

V Bruseli 2. marca 2016  
(OR. en)

6663/16

COPEN 58  
EUROJUST 20  
EJN 11

#### POZNÁMKA

---

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Rámcové rozhodnutie Rady 2008/909/SVV o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii – oznámenie Estónska

---

Delegáciám v prílohe zasielame oznámenie Estónska v súvislosti s rámcovým rozhodnutím 2008/909/SVV o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii.

**Oznámenie Estónska**

**Rámcové rozhodnutie Rady 2008/909/SVV o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii**

Na základe článku 29 uvedeného rámcového rozhodnutia Estónsko oznamuje Generálnemu sekretariátu Rady Európskej únie a Komisii, že vykonalo uvedené rámcové rozhodnutie s účinnosťou od 1. januára 2015.

**Príslušné orgány (článok 2 ods. 1)**

Orgánom príslušným rozhodovať o zaslaní rozsudku a osvedčenia inému členskému štátu a o vykonaní rozsudku a osvedčenia zaslaného do Estónska je ministerstvo spravodlivosti.

**Estonian Ministry of Justice**

Tõnismägi 5a

15181 Tallinn

ESTONIA

Tel.: +372 620 81 92

Fax: +372 620 81 91

e-mail: [central.authority@just.ee](mailto:central.authority@just.ee)

## Jazyky (článok 23)

Estónsko akceptuje osvedčenie uvedené v článku 4 rámcového rozhodnutia alebo jeho preklad v estónskom alebo anglickom jazyku.

Na základe článku 23 ods. 3 Vás informujeme, že Estónsko ako vykonávajúci členský štát môže bezodkladne po prijatí rozsudku a osvedčenia v prípadoch, keď zistí, že obsah osvedčenia nepostačuje na rozhodnutie o vykonaní trestu, požiadať, aby sa rozsudok alebo jeho podstatná časť preložili do estónskeho alebo anglického jazyka.

---